

**Zeitschrift:** Le conteur vaudois : journal de la Suisse romande  
**Band:** 1 (1863)  
**Heft:** 5

**Artikel:** Pierro Tatifotze : lo cabaret et lé quartette  
**Autor:** Favrat, L.  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-176536>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

qui en fut investi par Frédégaire, comte du palais. Le vignoble du Rheinthal, près du lac de Constance, date de 918.

(*Lausanne dans les temps anciens*,  
par M. R. Blanchet.)

### Les arbres célèbres.

Le plus ancien végétal du monde est un arbre de l'île de Ceylan, planté 288 ans avant l'ère chrétienne. Ce patriarche de la végétation est donc âgé de 2450 ans. Les gens du pays l'appellent *l'arbre saint du Seigneur victorieux et illustre*. L'Europe, qui n'a pas le même climat, ne nous offre pas de semblables merveilles. Elle possède cependant dans le parc de Clipston (Angleterre) un chêne dit du Parlement, qui n'a pas moins de 4500 ans. A deux kilomètres de Flers (département de l'Orne), se trouve un if énorme âgé de 8 à 900 ans; son tronc comporte 33 1/2 pieds de tour et l'intérieur un espace vide de 26 1/2 pieds de circonférence; de sorte que cet arbre, quoique très-vigoureux, n'a son tronc composé que d'une croûte légère. Pendant que cet arbre se développe chaque année à l'extérieur, les parois intérieures, en s'écaillant insensiblement, laissent agrandir la cavité qui peut contenir une quarantaine de personnes. Il y a peu de temps encore qu'un perruquier venait s'y installer chaque dimanche pour raser ses pratiques.

Plusieurs forêts de la Suisse sont connues pour la haute taille de leurs sapins; on en cite qui ont atteint jusqu'à 450 pieds de haut et 24 de circonférence. N'oublions pas le tilleul de Prilly, qui a 22 pieds de tour et qui n'est certainement pas jeune, puisqu'un document constate que Sébastien de Montfaucon, dernier évêque de Lausanne, y fit afficher un édit en 1519. Une fête villageoise se fait chaque année près de cet arbre qui abrite ce jour-là sous l'ombrage de ses larges rameaux quatre ou cinq marchandes de pains d'épices, une table à boire où prennent place une vingtaine de personnes, des jeux de hasard entourés de curieux, des vieillards assis sur le gazon, un immense carrousel avec ses nombreux engins et tous les enfants de la localité.

### PIERRO TATIPOTZE.

#### III

#### Le cabaret et le quartetté.

Lo desando d'apri, lo père qu'étai z'allâ veindre de, truffé s'ein alla bâire sa quartetta à sta pinta de l'Hàllai mà sein dere ne çosse ne cein. Tot étai pliein: lo père, la fellie et onna serveinta servessant. Cein avâi prau bouna façon. L'é bon. Quand fut saillâi, s'ein alla tot lo drâi su la Palud, vers son Pierro, et lei dese dinse: acula-vâi: N'a-t-e rein que ellia fellie, lo cabaretier?

— Na, n'a rein que ellia que.

— Eh bin! faut budzi et sé dépatzi. La fellie a bouna façon, paraît 'na forta gaillarda; du que l'a oquié, faut budzi.

Et lo Pierro budza: l'alla vê lo père dé la fellie et lei dese dinse et dinse, que son père l'avâi on bon domaine à Fraïdevela, que çosse, que cein, et que repreindrâi lo cabaret. Et va-te-quie les annonces que corrant, et va-te-quie la noça. Falliâi vère noutron Pierro, coumeint se dressivé ora, quand montavé pè l'é d'amont! L'avâi 'na montra, onna puceinta tzaîna, onna bagua et dei bottés fête tzi on cordagni dé vela, na pas tzi ellia tire-lugnu dé pè l'é d'amont, so desâi. Et pu, failliâi l'oure! volliâvé fère çosse, volliâvé fère cein, l'éi avai de l'ardzein à gâgni. Mâ l'étaï coumeint tant d'òtros, l'avâi mê dé braga que dé fé, et petit z'à petit s'étai met à quartettâ avoué Pierro, Dzâquié et Djan, et vos sède prau que l'é on meti dé la métzance. Se n'avâi sé que bâire quôquié verro tzi li, onco pacheince; mà l'avâi lo dianstro po felâ decé delé, po fère dei martzi dé viniô lei avâi de l'ardzein à gagnâ, so desâi, et quand la patze étai bouna, diabe lo pas que l'avâi ôquié dé bon! frecassivé tot. Et quand la patze n'avâi rein valliu, frecassivé tot parâi. Jô, vos compreinde, ci commerce n'étai pas on commerce à fère; sein comptâ que la fenna, qu'avâi étâ élevâie dein la vela, fasâi prau la dama: l'avâi adi met dei solas de patté, dei biaux bounets, dei biaux tzapis copas, et onna sorta dé panâire, de panâi à tzerbon, per désô sé gredés, que l'é on affére que lei dian dei crinolines. Po tot derei l'hommo terîvè dé son coté, et la fenna dau sin, et lé z'etias roulâvant asse rido que la rebatta dau moulin de Bretegny. Pierro étai portant on boun enfant, mà l'étaï ion dé cliaux boun enfants que rupant tot, que cauchenant et sé fan cauchenâ, tant qu'on biau matin, ne lei a ne çosse ne cein, faut chauta. Que seyo bin pou? vegne dei z'einfants per dessus lo martzi, et chi z'an apri s'itre mariâ, noutron Pierro monta la to dé Gâuza; vos sède prau cein que cein va à dere.

(A suivre.)

L. FAVRAT.

### CAUSERIE

Les magasins se parent de leurs plus riches marchandises, les feuilles d'avis regorgent d'annonces, les journaux flattent leurs abonnés: les domestiques sont plus diligents qu'à l'ordinaire; les enfants apprennent mieux leurs leçons; les facteurs sont moins grognards; tout annonce que le jour de l'an s'approche.— La jeune épouse, encore dans les douceurs de la lune de miel, brode en secret dans son boudoir quelque objet de fantaisie pour celui qui partage son bonheur, et bondit de joie à la pensée de la charmante surprise qu'elle va procurer et des douces caresses qui l'attendent en retour. Sa voisine plus âgée, et qui connaît déjà les peines du cœur, les vicissitudes de la vie, prépare pour son mari un cadeau moins frivole auquel elle joindra intentionnellement quelque livre intitulé: *La vie de famille* ou *L'époux fidèle*. L'amoureux de vingt ans entre timidement dans un magasin et demande en balbutiant le prix d'un bijou, en ayant soin de répéter au